

Euroopan unionin virallinen lehti

C 480



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

64. vuosikerta

29. marraskuuta 2021

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2021/C 480/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.10498 – LIBERTY GLOBAL / INFRAVIA / LIBERTY NETWORKS GERMANY) ⁽¹⁾	1
2021/C 480/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.10461 – OTP / BROOKFIELD / OMERS / SGN) ⁽¹⁾	2
2021/C 480/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.10505 – CKA / CKI / UKPN) ⁽¹⁾	3
2021/C 480/04	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.10474 – NESTE / RAVAGO / JV) ⁽¹⁾	4

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2021/C 480/05	Euron kurssi — 26. marraskuuta 2021	5
2021/C 480/06	Yhteenveto Euroopan komission päätöksistä, jotka koskevat kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteessä XIV lueteltujen aineiden markkinoille käyttöön saattamista ja/tai käyttöä koskevia lupia (Julkaistu asetuksen (EY) N:o 1907/2006 64 artiklan 9 kohdan nojalla) ⁽¹⁾	6
2021/C 480/07	Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli	7

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

2021/C 480/08	Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli	8
---------------	---	---

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2021/C 480/09	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.10536 – TotalEnergies/Three Gorges Corporation/JV) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	9
---------------	---	---

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.10498 – LIBERTY GLOBAL / INFRAVIA / LIBERTY NETWORKS GERMANY)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2021/C 480/01)

Komissio päätti 22. marraskuuta 2021 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32021M10498. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen
(Asia M.10461 – OTPP / BROOKFIELD / OMERS / SGN)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2021/C 480/02)

Komissio päätti 22. marraskuuta 2021 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32021M10461. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.10505 – CKA / CKI / UKPN)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2021/C 480/03)

Komissio päätti 23. marraskuuta 2021 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32021M10505. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.10474 – NESTE / RAVAGO / JV)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2021/C 480/04)

Komissio päätti 16. marraskuuta 2021 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32021M10474. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

26. marraskuuta 2021

(2021/C 480/05)

1 euro =

Rahayksikkö			Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1291	CAD	Kanadan dollaria	1,4397
JPY	Japanin jeniä	128,82	HKD	Hongkongin dollaria	8,8045
DKK	Tanskan kruunua	7,4365	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6538
GBP	Englannin punttaa	0,84620	SGD	Singaporen dollaria	1,5470
SEK	Ruotsin kruunua	10,2600	KRW	Etelä-Korean wonia	1 348,90
CHF	Sveitsin frangia	1,0446	ZAR	Etelä-Afrikan randia	18,2448
ISK	Islannin kruunua	147,40	CNY	Kiinan juan renminbiä	7,2149
NOK	Norjan kruunua	10,1613	HRK	Kroatian kunaa	7,5228
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	16 248,69
CZK	Tšekin korunaa	25,662	MYR	Malesian ringgitä	4,7863
HUF	Unkarin forinttia	368,56	PHP	Filippiinien pesoa	56,997
PLN	Puolan zlotya	4,7117	RUB	Venäjän ruplaa	84,9702
RON	Romanian leuta	4,9498	THB	Thaimaan bahtia	38,006
TRY	Turkin liiraa	13,7642	BRL	Brasilian realia	6,3286
AUD	Australian dollaria	1,5795	MXN	Meksikon pesoa	24,4974
			INR	Intian rupiaa	84,5395

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Yhteenveto Euroopan komission päätöksistä, jotka koskevat kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteessä XIV lueteltujen aineiden markkinoille käyttöön saattamista ja/tai käyttöä koskevia lupia

(Julkaistu asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ⁽¹⁾ 64 artiklan 9 kohdan nojalla)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2021/C 480/06)

Lupien myöntämispäätökset

Päätöksen viite ⁽¹⁾	Päätöksen päivämäärä	Aineen nimi	Luvanhaltija	Luvan numero	Hyväksytty käyttötarkoitus	Uudelleentarkastelu- jakson päättymispäivä	Päätöksen perustelut
C(2021) 8269	22. marraskuuta 2021	Kromitrioksidi EY-numero 215-607-8, CAS- numero 1333-82-0	ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH, Kurt-Schumacher- Straße 95, 45881 Gelsenkirchen, Nordrhein- Westfalen, Saksa Thyssenkrupp Electrical Steel UGO S.A.S., Rue Roger Salengro, 62330 Isbergues, Ranska	REACH/21/3/0 REACH/21/3/1	Pintakäsittelyyn korkean suorituskyvyn muuntajien ja niihin liittyvien sähkömagneettisten laitteiden magneettisydämissä käytettävän raesunnatun sähköteräksen valmistuksessa	31. joulukuuta 2029	Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 60 artiklan 4 kohdan mukaisesti sosioekonomiset hyödyt ylittävät aineen käytöstä ihmisten terveydelle aiheutuvan riskin, eikä soveltuvia vaihtoehtoisia aineita tai tekniikoita ole saatavilla.

⁽¹⁾ Päätös on saatavilla Euroopan komission verkkosivustolla osoitteessa Authorisation (europa.eu)

⁽¹⁾ EUVL L 396, 30.12.2006 , s. 1.

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2021/C 480/07)

**Vatikaanivaltion liikkeeseen laskeman uuden 2 euron arvoisen erikoisrahan kansallinen puoli**

Liikkeeseen tarkoitetut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseen lasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan 2 euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten 2 euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Vatikaanivaltio**Aihe:** Dante Alighierin kuoleman 700-vuotispäivä

Kuvaus ulkoasusta: Kuva-aiheena on Danten muotokuva ja *Palazzo Vecchio* Firenzessä. Oikeassa yläreunassa on puoliympyrän muodossa liikkeeseenlaskevan maan nimi "CITTÀ DEL VATICANO". Alaosassa on teksti "Dante", ja sen alapuolella ovat vuosiluvut "1321-2021" ja taiteilijan nimi "P. DANIELE".

Kolikon ulkokehää koristavat Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden arvioitu määrä: 86 000**Liikkeeseenlaskun päivämäärä:** Lokakuu 2021

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2021/C 480/08)

**Vatikaanivaltion liikkeeseen laskeman uuden 2 euron arvoisen erikoisrahan kansallinen puoli**

Liikkeeseen tarkoitetut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseen lasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan 2 euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten 2 euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Vatikaanivaltio**Aihe:** Caravaggion syntymän 450-vuotispäivä

Kuvaus ulkoasusta: Kuva-aiheena on Caravaggion maalaus poika ja hedelmäkori. Kuva-aiheen yläosassa on puoliympyrän muodossa liikkeeseenlaskevan maan nimi "CITTÀ DEL VATICANO". Vasemmalla on rahapajan tunnus "R". Alaosaan on kaiverrettu teksti "CARAVAGGIO" ja sen alle vuosiluvut "1571-2021". Alhaalla oikealla ovat suunnittelija Chiara Principen nimikirjaimet "CP".

Kolikon ulkokehää koristavat Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden arvioitu määrä: 86 000**Liikkeeseenlaskun päivämäärä:** 1. kesäkuuta 2021

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.10536 – TotalEnergies/Three Gorges Corporation/JV)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2021/C 480/09)

1. Komissio vastaanotti 19. marraskuuta 2021 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

- TotalEnergies S.E. (TotalEnergies, Ranska)
- Three Gorges Corporation (3G, Kiina)
- JV (Kiina).

TotalEnergies yrityksen Total (China) Investment Co., Ltd (Total China) välityksellä ja 3G yritysten Three Gorges Capital Holdings Co. Ltd. ja Three Gorges Electric Energy Co. Ltd. välityksellä hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan yhteisyrityksessä JV.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- TotalEnergies on julkisesti noteerattu energia-alan yleisyrittäjä, jonka päätoimipaikka on Pariisissa. Sen kokonaan omistama tytäryhtiö Total China toimii Kiinassa useilla eri aloilla, muun muassa raakaöljyn ja maakaasun etsinnässä ja tuotannossa, uusiutuvien energialähteiden (esim. aurinkoenergia) alalla, jalostusteollisuudessa ja kemikaalialalla.
- 3G on Kiinan valtion kokonaan omistama yritys, jonka päätoimipaikka on Wuhanissa, Kiinassa. 3G:n päätoimialoja ovat vesivoimahankkeiden ja muiden uusiutuviin energialähteisiin (esim. tuulivoima, aurinkoenergia ja vesivarojen hyödyntäminen) perustuvien hankkeiden suunnittelu, toteutus ja toiminta. 3G on viime kädessä Kiinan valtioneuvoston alaisen, valtion omaisuuserien valvonta- ja hallintokomission määräysvallassa ja valvonnassa.
- Yhteisyritys JV on perustettu Hubein provinssissa, Kiinassa, sijaitsevaan Wuhaniin. Se aikoo investoida pieneen sähköajoneuvojen latausverkkoon, rakentaa sen ja vastata sen toiminnasta. Lisäksi se aikoo osallistua kolmansien osapuolten latauspalveluihin. Yhteisyritys tulee toimimaan Wuhanissa ja Yichangissa sekä mahdollisesti muissa Kiinan provinseissa.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

(¹) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ^(?).

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.10536 – TotalEnergies/Three Gorges Corporation/JV

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

F. +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Brussels
BELGIUM

^(?) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)

ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI